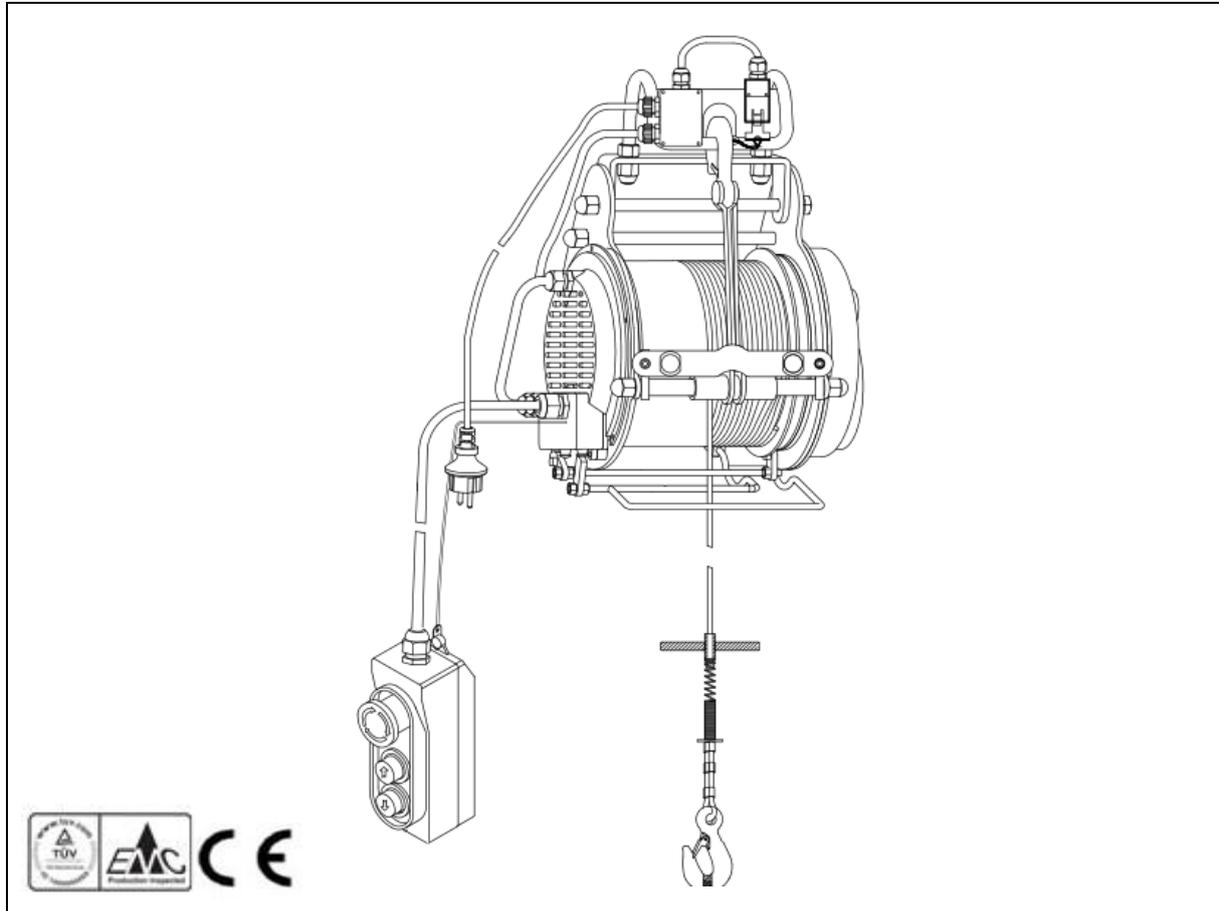


Treuil de chantier

200/400kg & 400/800kg



Original du MODE D'EMPLOI

Conserver pour une utilisation future

Adresse du fabricant

Trading EU Ltd.
Gruckinger Straße 4
D - 85461 Bockhorn

Tél. : +49 (0) 8123 - 989 0 900
Télécopieur : +49 (0) 8123 - 989 0 904
E-Mail: info@tradingeu.de
Web : www.tradingeu.de

Cher client

Vos palans électriques de nouvelle génération sont faciles à utiliser.

Cet outil puissant et multifonctionnel est un produit indispensable pour les travaux de levage quotidiens.

Ce nouveau palan électrique est fabriqué en conformité avec les normes en vigueur de la loi sur la sécurité des appareils EN14492.2.2006 / CE, GS &TUV.

Lors de l'utilisation d'outils électriques, certaines mesures de sécurité doivent être prises afin d'éviter les blessures aux personnes et les dommages au produit.

Veuillez lire ces instructions et les conserver en lieu sûr afin de les avoir à portée de main à tout moment.

Nous déclinons toute responsabilité en cas d'accidents ou de dommages dus au non-respect de ces instructions!

Convient uniquement aux applications commerciales, industrielles ou professionnelles.

Mode d'emploi

Numéro de document :	Échafaudage Matériel de levage
version :	1.0
Date de création :	21.06.2022
Dernière mise à jour :	21.06.2022
modèle :	10010491 Bauseilwinde 200/400kg 10010491 Bauseilwinde 400/800kg
Désignation du type :	YT-JZX-200/400 YT-JZX-400/800
Année de fabrication :	2022

Inscriptions de clients

N° d'inventaire	
Emplacement :	

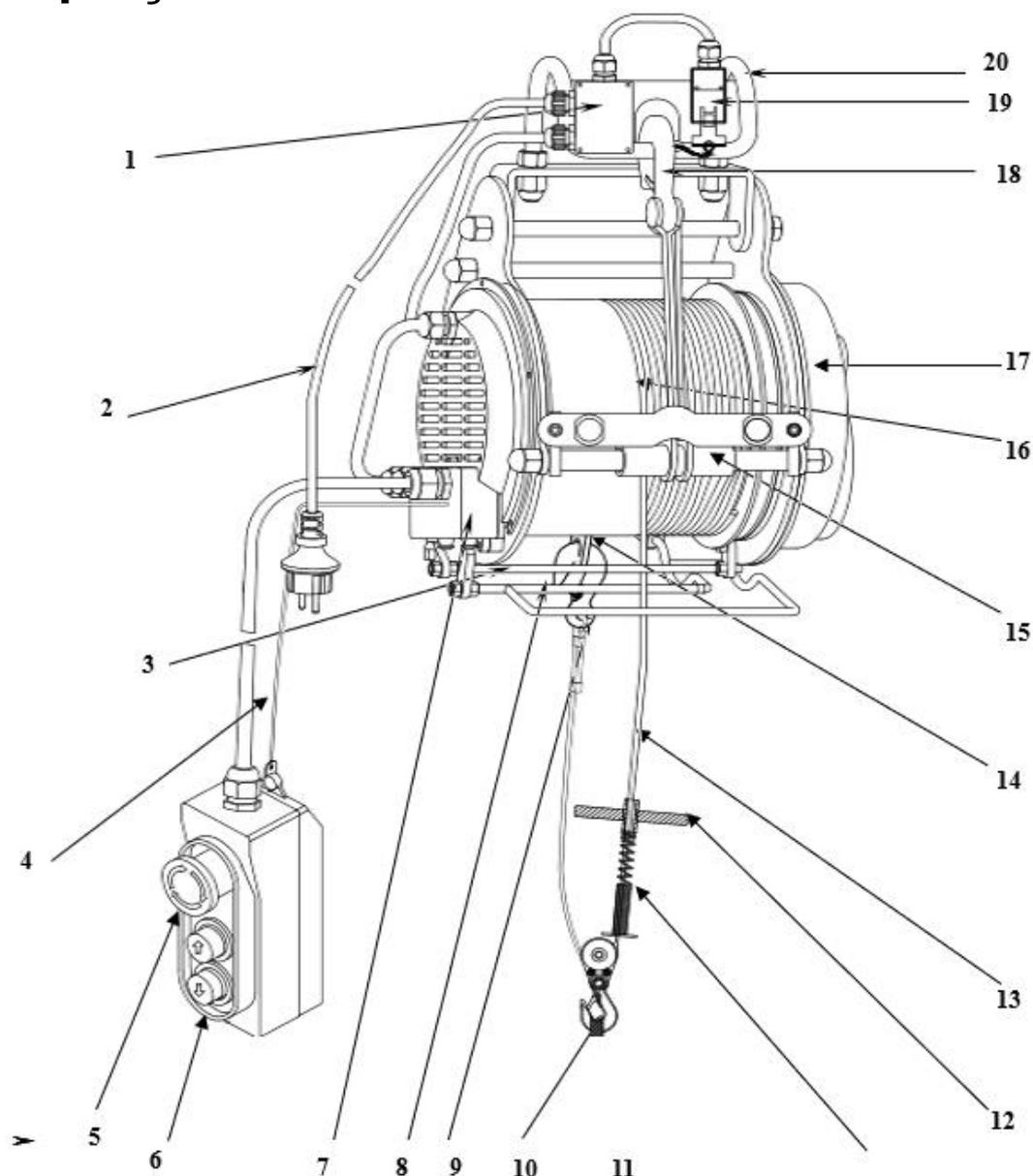
Stockage

La notice d'utilisation doit être conservée dans le service spécialisé compétent. Elle doit toujours être à portée de main.

Contenu

I. Aperçu.....	4
Champ d'application	5
Utilisation	5
Informations importantes	6
Structure primaire	6
II. Informations sur la sécurité.....	7
III Spécifications techniques	10
IV Protection de l'environnement	11
V. Applications.....	11
Préparation	11
Installation	12
Utilisation	12
Évaluation intermittente.....	14
Surcharge.....	14
Fonctionnement avec double câble	14
Entretien et nettoyage.....	15
VI Résolution de problèmes.....	16
VII Pièces de rechange	17

I. Aperçu



1. boîtier de commande	11. unité de tampon à ressort
2. fiche avec câble d'alimentation	12. limiteur de poids
3. barre de butée orientée vers le bas pour la butée de fin de course	13. câble en acier
4. câble de raccordement pour la poignée	14. dispositif pour accrocher des crochets à double longe
5. bouton d'arrêt d'urgence	15. enrouleur automatique de câble
6. poignée de commande avec interrupteur de fonctionnement montée/descente	16. montage du tambour à câble d'acier
7. boîte de dérivation	17. transmission
8. ensemble uplimit pour butée de fin de course	18. crochet de protection supplémentaire
9. crochet de levage	19. interrupteur de sécurité
10. crochet de poulie	20. crochet suspendu

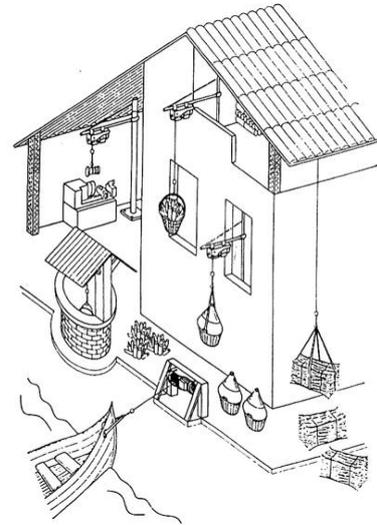
Champ d'application

Le treuil de chantier se distingue par son volume minimal, son faible poids et sa facilité d'installation. Il fonctionne soit avec une alimentation monophasée de 220 ou 240 volts et constitue un outil idéal pour soulever des charges sur différentes plates-formes sur les chantiers ou dans la construction.

Utilisation

Un train électrique traditionnel actuellement sur le marché présente quelques aspects négatifs, énumérés ci-dessous :

1. La construction ancienne et lourde prend beaucoup de place lors du fonctionnement. Et il est difficile de le faire installer par des professionnels.
2. Le câble d'acier s'enroule de manière irrégulière, ce qui entraîne un mauvais fonctionnement du palan ou, dans certains cas, des dommages au produit. Pour résoudre le problème susmentionné, nous développons et produisons la série Pro de la nouvelle génération de palans électriques, dont les principales caractéristiques sont les suivantes :
 - a) Structure simple avec arceau en acier, facile à installer, équipée d'un crochet de protection supplémentaire pour garantir la sécurité de fonctionnement et réduire le risque d'accident.
 - b) Le mécanisme de transmission nouvellement conçu améliore considérablement l'efficacité de la transmission mécanique.
 - c) Design unique et innovant "Automatic Rope Rolling", qui résout le problème de la rupture, de l'écrasement ou de l'emmêlement du câble d'acier. Il empêche également le chevauchement des couches lorsque le câble d'acier change de direction. Veillez à ce que le câble d'acier soit correctement et fermement enroulé afin d'éviter tout écrasement irrégulier et tout dommage. Cela améliore considérablement la sécurité et la performance du câble d'acier.
 - d) Changement rapide et pratique du câble d'acier, pas de démontage du tambour de câble ou de la machine nécessaire.
 - e) Conforme à la dernière norme européenne avec interrupteur de fin de course de montée et de descente, ce qui améliore considérablement la sécurité de fonctionnement selon la norme EN14492.6.2006.
 - f) Câble extra long par rapport au concurrent le plus proche sur le marché actuel.
 - g) Design unique et innovant de la télécommande sans fil sur certains modèles (vendue séparément).



Informations importantes

- Si, lorsque vous soulevez une charge, la tension d'alimentation est trop faible ou si elle est si faible que la charge ne peut pas être soulevée, vérifiez si la tension sur place est de 220 V ou 240 V ou.
- la machine fonctionne efficacement avec une tension de réseau de 220v & 240v, si la tension ne correspond pas aux exigences, il faut réduire la charge ou travailler avec un transformateur (pour 110V)
- **Contactez UNIQUEMENT le revendeur ou le fabricant si vous rencontrez un problème de levage qui ne peut pas être résolu.**

Structure primaire

1. **Moteur d'absorption de charge** : ce moteur est un moteur à condensateur magnétique monophasé et est isolé conformément à la classe B. Le mécanisme magnétique est conçu comme une interruption et sert de sécurité fiable.
2. **Engrenage** : le triple réducteur est utilisé ici. La roue dentée et l'arbre sont fabriqués en acier de haute qualité, traité thermiquement et trempé. Le moteur et le réducteur sont intégrés comme une seule unité. Le boîtier est fabriqué selon le procédé de moulage sous pression de l'aluminium et est compact et esthétique.
3. **Tambour de levage** : le tambour de levage est soudé à un tube en acier sans soudure de haute qualité dans lequel est monté le moteur.
4. Le **cadre** est en tôle d'acier injectée de haute qualité. Il sert à protéger et à sécuriser la poulie électrique.
5. **Crochet** : le crochet est forgé dans un acier au carbone de haute qualité. Le crochet de poulie permet de doubler le poids soulevé.
6. **La suspension** : La suspension est coordonnée avec un crochet en acier au carbone de haute qualité et une barre de suspension, et elle est équipée d'un crochet de protection de la suspension. La double protection de la suspension garantit efficacement le risque de glissement.
7. **Enrouleur automatique de câble** : ce dispositif peut éliminer la force élastique du câble d'acier, garantissant ainsi un enroulement parfaitement correct et tendu du câble d'acier ; le câble est toujours abaissé avec une faible charge afin de garantir un guidage automatique sûr du câble.
8. **Commande de la poignée** : sur la commande se trouve un interrupteur bidirectionnel pour lever et abaisser le grappin. Il y a également un bouton d'arrêt d'urgence qui permet de stopper rapidement la machine en cas d'urgence.

9. Dispositif de fin de course supérieure et inférieure :

- Si le poids de la charge est soulevé et touche l'interrupteur de fin de course/la bague de verrouillage, l'interrupteur de fin de course coupe le circuit électrique pour des raisons de sécurité.
- Lorsque le poids de la charge est abaissé et que le câble en acier est déroulé, le câble en acier appuie sur le frein de descente et le frein est activé. Pour garantir la sécurité, le contact de commutation est activé pour couper le circuit électrique et arrêter la machine.

10. Le Pro Series New Electric Hoist est conçu pour ne pas fonctionner sans l'installation d'un crochet de protection supplémentaire, afin de mieux garantir la sécurité personnelle.

II. Informations sur la sécurité



ATTENTION : ne jamais utiliser la machine pour transporter des personnes ou des animaux ! Ne jamais se tenir ou travailler sous une charge soulevée.

1. Cet appareil ne doit être utilisé que par des personnes qualifiées et formées de plus de 16 ans.
2. Maintenez l'environnement de travail immédiat propre. Les zones de travail et les établis non rangés peuvent provoquer des accidents.
3. Tenez compte des influences environnementales. Veillez à ce que votre poste de travail soit bien éclairé. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement à risque d'incendie, facilement inflammable ou explosif.
4. Protégez-vous contre les chocs électriques. Évitez tout contact avec les surfaces mises à la terre (par exemple, les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières ou les réfrigérateurs).
5. Tenez cet appareil à l'écart des personnes non autorisées. Empêchez les enfants et les auxiliaires de toucher le treuil à câble pendant son fonctionnement. Veillez à ce que les enfants et les autres personnes se tiennent à une distance suffisante de la zone de travail.
6. Rangez correctement le treuil lorsqu'il n'est pas utilisé. Stockez-le dans un endroit sec, en hauteur ou pouvant être fermé, hors de portée des enfants, y compris dans des sacs en plastique, des caisses, du polystyrène, etc.
7. Le treuil à câble ne doit en aucun cas être surchargé ! Veuillez ne pas dépasser la capacité de charge maximale (voir la plaque signalétique, pas le crochet de charge !).

8. N'utilisez pas plus d'une machine pour soulever un objet ou un appareil.
9. Il est interdit de soulever un objet attaché/fixé. Il est interdit de soulever un poids de travers ou de le tirer le long du sol. Il est interdit de transporter des masses fondues chaudes.
10. N'utilisez pas l'appareil dans des environnements agressifs ou à basse température.
11. Portez des vêtements de travail sûrs. Ne portez jamais de vêtements amples ou de bijoux ; ils pourraient être happés par les pièces mobiles de la machine. Le port d'équipements de sécurité (tels que des gants en caoutchouc, des chaussures antidérapantes, des protections auditives et capillaires, etc.) est recommandé pendant le travail.
12. N'utilisez le cordon d'alimentation que pour l'usage auquel il est destiné. Ne portez pas l'appareil, ne tirez pas sur le câble d'alimentation et ne tirez pas sur le câble pour débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant. Tenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants. Avant chaque utilisation, vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas endommagé. N'utilisez pas le treuil si le câble est usé, s'il est noué ou s'il est plié. Faites remplacer le câble par un professionnel qualifié.
13. Veillez à garder une posture droite. Veillez à adopter une position sûre et à toujours garder l'équilibre, en évitant les angles extrêmes. Veillez toujours à ce qu'aucune partie de votre corps n'entre en contact avec les parties rotatives du treuil.
14. Débranchez le treuil du réseau électrique lorsqu'il n'est pas utilisé. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'effectuer des travaux d'entretien.
15. Travaillez toujours avec prudence et circonspection. Ne l'utilisez pas si vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments, d'alcool, de drogues ou d'autres stupéfiants.
16. Vérifiez que les composants ne sont pas endommagés. Avant la mise en service, vérifiez que l'appareil ne comporte pas de composants éventuellement endommagés, en particulier des composants de sécurité, afin de garantir un fonctionnement correct et l'accomplissement de la fonction prévue. Vérifiez le réglage et le raccordement des pièces mobiles, vérifiez que tous les composants ne sont pas cassés, raccordés ou dans un autre état pouvant influencer le bon fonctionnement. Les composants endommagés, en particulier les dispositifs de sécurité endommagés, doivent être réparés ou remplacés par un spécialiste, sauf indication contraire dans le présent mode d'emploi. Veuillez faire réparer les interrupteurs endommagés par un spécialiste. N'utilisez jamais la machine s'il n'est pas possible de l'éteindre ou de la mettre en marche à l'aide de l'interrupteur principal.
17. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant. L'utilisation d'accessoires ou d'équipements supplémentaires autres que ceux décrits dans ce manuel peut entraîner des blessures.

18. Ne faites réparer votre treuil que par un électricien qualifié. Cet outil électrique est conforme aux normes de sécurité en vigueur. Les réparations ne doivent être effectuées que par des électriciens qualifiés utilisant des pièces de rechange d'origine ; dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser gravement.
19. Veillez à ce que le palan soit utilisé UNIQUEMENT pour le levage vertical et PAS pour la traction latérale, c'est-à-dire le treuillage.
20. Empêcher les démarrages intempestifs sur des câbles d'acier lâches. Lors du levage et de l'abaissement, veillez toujours à ce que le câble soit sous tension (charge) afin d'éviter d'endommager le système de guidage automatique.
21. L'interrupteur de fin de course ne doit pas être utilisé ou démonté comme interrupteur d'arrêt. L'interrupteur de fin de course est un dispositif de sécurité pour éviter que le poids ne soit soulevé au-delà de la capacité.
22. Si les freins ne fonctionnent plus et que la charge descend rapidement, il faut immédiatement appuyer sur l'interrupteur d'arrêt, puis sur l'interrupteur de marche. Après avoir déchargé la machine, envoyez-la à un professionnel qualifié pour qu'il la répare.
23. Ne laissez pas longtemps la charge suspendue en l'air afin d'éviter toute déformation des pièces. N'effectuez pas de réparations ou d'inspections lorsque la machine est en service.
24. Il est interdit de modifier ou de démonter des pièces de la poulie.
25. En fonction de la fréquence d'utilisation, la machine doit être contrôlée après 20 heures de fonctionnement continu pour vérifier l'absence de signes d'usure (au moins une fois par an).
26. Après 1000 heures de fonctionnement, vérifier l'intégrité de la machine en fonction de la tâche à effectuer.
27. Assurez-vous d'actionner le bouton d'arrêt d'urgence pour arrêter la machine en cas de situation d'urgence dangereuse. Remettez la tête de l'interrupteur rouge dans le sens de la flèche (dans le sens des aiguilles d'une montre) en état de fonctionnement jusqu'à ce que le danger soit passé.

III Spécifications techniques

Modèle	YT-JZX-200/400	YT-JZX-400/800
Tension nominale	220-230v~	220-230v~
Fréquence nominale	50 Hz	50 Hz
Puissance nominale :	1000W	1300W
Courant nominal	4 . 3A	5.6A
Nombre max. Capacité de charge		
-pour un seul câble	200kg	400 kg
-pour câble double	400 kg	800 kg
Vitesse des câbles		
-pour un seul câble	8m/min	8m/min
-pour les câbles doubles	4m/min	4m/min
Hauteur de levage max. Hauteur de levage		
-pour un seul câble	30m / 15m	30m / 15m
-pour les câbles doubles		
Diamètre du câble	4,0 mm	5,0mm
Résistance à la traction	1870 N/mm2	1870 N/mm2
Indice de protection	IP54	IP54
Catégorie moteur	A1	A1
Obligation de travailler	ED 20%-10min	ED 20%-10min
Indice de protection	I	I
NET Poids	33kg	35 kg
Niveau de pression acoustique (LWA)	71dB(A)	71dB(A)

- Veuillez vous assurer de la charge de travail avant l'utilisation : S3 20%-10min, 2min de marche, 8min de repos, un cycle toutes les 10min.
- L'équipement standard pour la hauteur de levage est de 30 mètres.
- Les valeurs LWA indiquées ici n'indiquent que le volume sonore émis par cette machine. Il n'est pas possible de déterminer ici si l'opérateur doit porter des protections auditives. Cela dépend de la quantité de bruit qui atteint l'oreille de l'opérateur. Et cela dépend entre autres des conditions ambiantes existantes (par exemple, d'autres sources de bruit à proximité). Même si cela n'est pas expressément prescrit, il est dans votre propre intérêt de toujours porter des protections auditives lorsque vous travaillez avec cette machine.

Principe électrique Dessin

Lorsque vous utilisez ce treuil, veuillez à installer un fusible de 10 ampères ou un interrupteur à air sur la boucle de l'alimentation électrique.

IV Protection de l'environnement



Les appareils électriques usagés sont recyclables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Merci de nous aider activement à préserver les ressources et à protéger l'environnement en déposant cet appareil dans les points de collecte (s'ils existent).

V. Applications

Préparation



Ce nouveau palan électrique est destiné uniquement à un usage domestique, commercial et industriel. Cet appareil ne peut être utilisé sans danger que si vous avez lu ce mode d'emploi et les consignes de sécurité et si vous suivez scrupuleusement toutes les instructions.

Avant la mise en service, il convient de procéder à quelques préparatifs :

- Assurez-vous que la tension de votre réseau électrique correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique et que l'appareil est équipé de la bonne fiche secteur.
- Avant la mise en service, veuillez d'abord effectuer un test à vide et le vérifier :
 - a. La flexibilité de l'interrupteur montée/descente garantit le contrôle de la montée et de la descente du crochet de charge.
 - b. La flexibilité de jusqu'à la limite pince pour s'assurer que l'arrêt du circuit.
 - c. La flexibilité de l'étrier de limitation inférieur permet de couper le circuit lorsque le câble d'acier est presque épuisé.
 - d. Bruits anormaux lors de la mise en service.
 - e. Le câble d'acier est peut-être endommagé (fissuré ou tordu) ou a atteint 20 heures de fonctionnement, l'opérateur DOIT remplacer le câble immédiatement.
- Veuillez vérifier le disque de frein toutes les 20 heures avant l'utilisation, faites 1,1 fois un test avec une charge mobile et 1,25 fois un test avec une charge morte pour vérifier le disque de frein. Si la charge baisse ou glisse, ou si le frein n'est pas flexible, remplacez les composants correspondants dans l'unité de freinage.
- S'il vous plaît vérifier le crochet avant l'opération est possible, endommagé ou déformé, le remplacer dans le temps.
- Le fonctionnement avec un dispositif de protection à courant différentiel-résiduel (interrupteur

d'arrêt d'urgence rouge) offre une protection supplémentaire en cas de danger et dans les situations d'urgence, puis vissez la tête de l'interrupteur dans le sens de la flèche pour rétablir le fonctionnement après avoir retiré le verrouillage.

- Veuillez vous assurer que vous utilisez du lubrifiant pour les pièces. Tamponnez le lubrifiant tous les six mois sur le crochet de levage, l'arbre du touret de câble, la boîte de freinage et les roulements.

Veuillez tamponner le lubrifiant sur l'imbrication de l'arbre du touret de câble lorsque vous remplacez le câble en acier à chaque fois. Remplacez immédiatement le câble s'il est endommagé.

- Veuillez effectuer les travaux de retouche et de maintenance uniquement lorsque la fiche d'alimentation est débranchée.
- Veuillez vérifier que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport. Signalez immédiatement tout dommage éventuel à votre revendeur local.

Installation

Le nouveau palan électrique est facile à installer à l'aide d'une structure à crochet. Il peut être installé directement sur la traverse ou la barre d'échafaudage avec un diamètre extérieur de $\Phi 50\text{mm}$ ou moins. La traverse est fixée dans le montant du support, qui est monté sur le lieu de travail selon les exigences de l'utilisateur. Veillez à ce que la colonne de support soit suffisamment solide pour supporter le poids pendant une longue période.

Assurez-vous que le crochet de protection est dans une position sûre, puis insérez fermement la clé de verrouillage de sécurité dans l'interrupteur de sécurité.

Utilisation

1. Le palan électrique à câble de la nouvelle génération est commandé par la poignée de commande. En actionnant la position supérieure de la commande, la charge est levée vers le haut. En actionnant la position inférieure, la charge est abaissée. Ne passez jamais directement de la montée à la descente ou inversement. Arrêtez toujours la machine avant de changer de direction.
2. Actionnez l'interrupteur d'arrêt d'urgence pour arrêter immédiatement le treuil à câble en cas d'urgence et le sécuriser contre toute remise en marche. Pour remettre l'appareil en état de marche, tournez d'abord le



bouton d'arrêt d'urgence dans le sens des aiguilles d'une montre, ce qui déverrouille la clé rouge. Le treuil à câble est maintenant prêt à fonctionner.

3. Ce palan électrique est équipé d'une butée pour la configuration finale. Lorsque le crochet de levage est soulevé dans la position la plus haute, le poids final touche l'étrier de fin de course supérieur. Le microcontact de l'étrier de fin de course supérieur est alors activé, le circuit électrique est coupé et le moteur s'arrête afin de garantir la sécurité des opérateurs. Lorsque le crochet de levage est abaissé à la longueur de fonctionnement de sécurité la plus basse, le microcontact de l'étrier de fin de course inférieur est activé, le circuit électrique est coupé et le moteur s'arrête.
4. **Attention !** Lorsque le câble a été déroulé jusqu'au point où la marque rouge est visible, le treuil doit être arrêté. Le câble ne doit en aucun cas être déroulé au-delà de ce point.
5. Si le treuil ne peut pas soulever une charge immédiatement, arrêtez-le immédiatement pour éviter tout dommage ou accident.
6. Veillez à ce que la charge soit bien accrochée au crochet de levage. Pendant le fonctionnement, maintenez la plus grande distance possible par rapport à la charge et au câble d'acier.
7. Lorsque vous abaissez une charge, n'oubliez pas que le palan électrique peut avoir un léger retard après l'arrêt. Veuillez donc vous arrêter à temps.
8. Veillez à ce que le câble d'acier ne puisse pas être déplacé de plus de 15° sur le côté.
9. Le treuil à câble peut être utilisé avec un ou deux câbles, c'est pourquoi la charge nominale autorisée, voir Caractéristiques techniques, peut varier.
10. Après le déballage, vérifiez que toutes les pièces et tous les accessoires correspondent aux instructions. Vérifiez que le treuil ne présente pas de bosses ou de dommages, que les connexions des câbles ne sont pas défectueuses et que le moteur ne présente pas de signes de dommages dus à la pluie ou à l'eau.
11. La poulie électrique utilise une alimentation monophasée. La tension nominale est de 230V \pm 5%, la fréquence nominale est de 50Hz + 1%. Le moteur doit être mis à la terre de manière sûre. Une protection contre les surintensités doit être installée dans le circuit de l'alimentation.
12. Après avoir branché l'alimentation électrique, le disque peut être soulevé et abaissé en mode pas à pas. On peut démarrer la montée et la descente pendant un essai. Ce n'est que lorsque le mouvement de montée et de descente est stable et que les freins fonctionnent correctement que l'on peut tester le moulinet avec une charge fictive.
13. La température ambiante doit être comprise entre 50- 40°C. L'altitude au-dessus du niveau de la mer doit être inférieure à 1000 m. L'humidité de la surface doit être comprise entre 30 et 95%.
14. La température de stockage et de transport doit être comprise entre environ -25°C et 55°C.

Évaluation intermittente

Cet appareil est conçu pour le mode de fonctionnement S3 20% - 10 min (fonctionnement intermittent périodique). Le facteur de marche relatif est de 20%, ce qui signifie que l'appareil peut fonctionner à charge nominale pendant 2 minutes à chaque cycle de travail et doit ensuite être arrêté pendant 8 minutes pour refroidir. L'appareil peut donc fonctionner en continu à charge nominale pendant une durée correspondant à 20 % du cycle de fonctionnement total de 10 minutes.

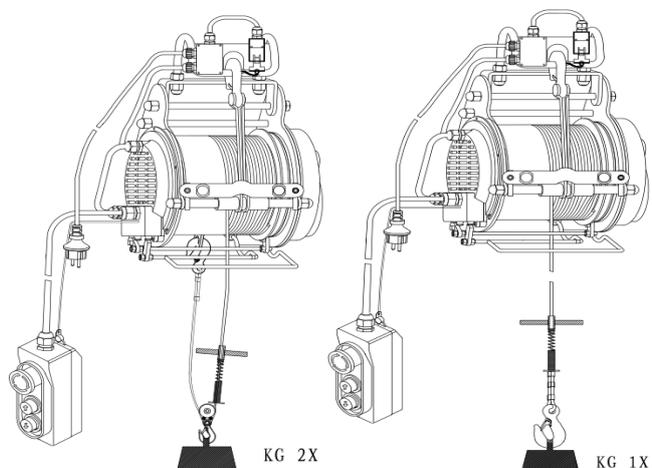
Surcharge

- Le treuil à câble n'est pas conçu pour un fonctionnement continu. Le moteur est protégé contre les surcharges et les surchauffes par un interrupteur thermique.
- Si le temps de fonctionnement autorisé est dépassé, la température du moteur augmente et l'interrupteur thermique arrête le treuil à câble. Après une phase de refroidissement, l'interrupteur de température se remet automatiquement en marche.
- Si le palan à câble est soumis à une charge plus faible, le temps de fonctionnement augmente et le temps de refroidissement diminue.
- Attention ! En cas d'exposition directe au soleil, la température du boîtier augmente fortement, ce qui réduit également le temps de fonctionnement autorisé. Il est donc possible que l'interrupteur thermique se désactive après un court laps de temps et que le treuil s'arrête. Veuillez attendre que l'appareil ait refroidi.

Fonctionnement avec double câble

Desserrez les écrous des 3 vis du crochet de charge supplémentaire et retirez la plaque de recouvrement fixée sur le côté. Placez le câble d'acier autour de l'arbre de renvoi et remettez la plaque de recouvrement et les écrous en place. Veillez à ce que le crochet de levage / l'arbre de renvoi soit correctement monté et que les écrous soient bien serrés.

Insérez le crochet de levage fixé au câble dans l'étrier à crochet du boîtier de montage.



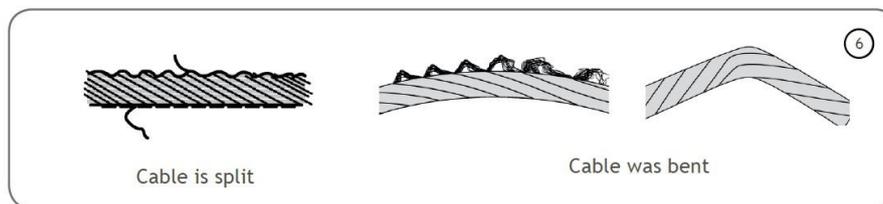
Entretien et nettoyage

Débranchez la fiche d'alimentation avant d'effectuer des travaux sur l'appareil.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et un peu de savon liquide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage ou de solvants, car ils pourraient endommager les parties en plastique de l'appareil.

Contrôlez régulièrement la longueur totale du câble d'acier pour vérifier qu'il n'est pas endommagé et que l'étrier de fin de course (2) fonctionne (remontez le treuil jusqu'à ce que le poids de fin de course (5) actionne l'étrier de fin de course de l'interrupteur de fin de course).

Si le câble d'acier est endommagé (fissuré ou tordu, voir ci-dessous), il doit être remplacé par un professionnel utilisant des pièces de rechange d'origine.



Lors du montage de la corde, il faut impérativement penser au poids final (5) afin de garantir une butée sûre.

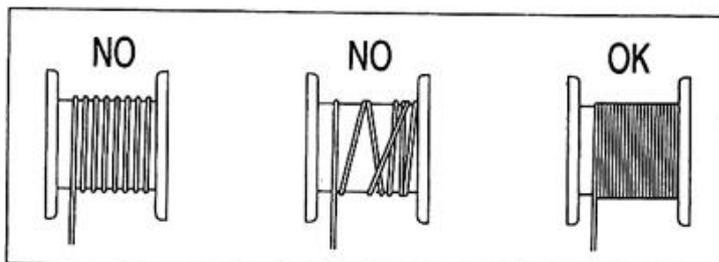
Après avoir débranché la fiche d'alimentation, vérifiez que tous les composants mécaniques bougent librement.

Ne remplacez les pièces perdues que par des pièces d'origine.

Rapportez l'appareil à votre vendeur afin de garantir un recyclage approprié.

La machine devrait être entièrement réparée après 20 heures de fonctionnement selon la fréquence d'utilisation, en général une fois par an. Et la machine devrait être abandonnée jusqu'à 100 heures de fonctionnement.

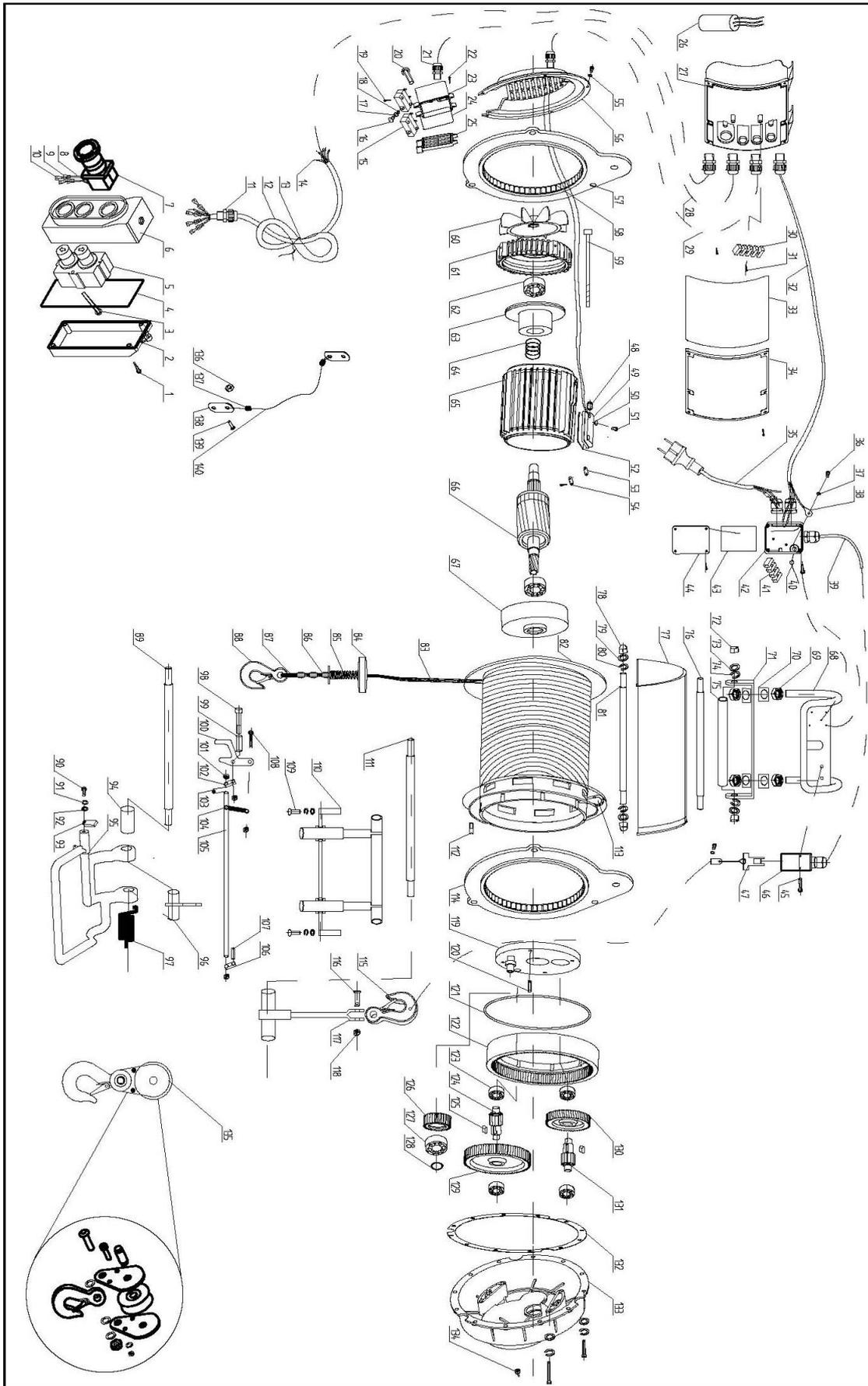
Enroulement correct des câbles d'acier



VI Résolution de problèmes

Troubles fréquents	Cause	Solution
L'interrupteur marche-arrêt est actionné, mais le moteur ne tourne pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. l'appareil n'est pas branché sur le réseau électrique 2. les fils sont cassés ou fissurés 3. interrupteur dysfonctionnement 4. le condensateur est grillé. 5. l'interrupteur de fin de course n'a pas été réinitialisé ou un défaut d'interrupteur de fin de course <ol style="list-style-type: none"> 6. le thermocontact a subi une rupture de fil. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. branchez l'appareil sur le secteur. 2. vérifiez les câbles et rebranchez l'appareil à la prise électrique 3. réparer ou remplacer l'interrupteur 4. changez votre condensateur 5. contrôlez l'interrupteur de fin de course et remplacez l'interrupteur de fin de course 6. attendez que l'appareil refroidisse ou remplacez le thermocontact.
Le commutateur bidirectionnel a été activé. Le moteur est très bruyant, mais ne peut pas supporter la charge.	<ol style="list-style-type: none"> 1. la tension offerte est trop petit. 2. le condensateur s'est endommagé. 3. le frein n'est pas complètement ouvert 	<ol style="list-style-type: none"> 1. réglez le travail, en fonction de l'alimentation électrique 2. changer l'alimentation électrique 3. faites réparer l'appareil par
Après une panne de courant, les freins ne tiennent pas ou la machine glisse	<ul style="list-style-type: none"> - L'air entre les freins est trop important - Le ressort de frein s'est cassé. - Le disque de frein est bloqué - Le disque de frein au départ est Déjà sale. 	<ul style="list-style-type: none"> - Faites réparer la machine par un atelier de réparation qualifié.
Le bruit de la machine s'intensifie	<ol style="list-style-type: none"> 1. mal huilé 2. après une longue utilisation, la roue dentée et les roulements sont endommagés 3. mal installé ou cabossé 	<ol style="list-style-type: none"> 1. machine à huile/lubrification officielle. 2. changez la roue dentée ou les roulements 3. vérifier les pièces installées ; ou une personne qualifiée
Le treuil a trop de tension.	<ol style="list-style-type: none"> 1. erreur de mise à la terre ou n'est pas possible 2. les connecteurs internes touchent le boîtier 	<ol style="list-style-type: none"> 1. les fils mis à la terre sont vérifiés et correctement connectés 2. vérifier toutes les connexions internes
L'interrupteur de fin de course ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. l'interrupteur de fin de course est défectueux 2. l'interrupteur de fin de course est bloqué 	<ol style="list-style-type: none"> 1. éteindre ou modifier 2. vérifier, réparer et remplacer les interrupteurs de fin de course

VII Pièces de rechange



Non.	Composants Description	Article.	Matériau	Nu m.	Non.	Description des composants	Article.	Matériau	Num.
1	Vis cruciforme	ST4*15		10	41	Extrémité de liaison	4	PA	1
2	Couvercle de la poignée de contrôle vers le haut			1	42	Boîte de commande		ABS	1
3	Vis cruciforme	ST4*25		2	43	Anneau étanche		Caoutchouc	1
4	Boucle étanche à l'air de la poignée de commande		Caoutchouc	1	44	Couvercle du boîtier électrique		ABS	1
5	Interrupteur de montée et de descente	LA137		1	45	Vis cruciforme	M3*30		1
6	Couvercle inférieur de la poignée de commande		PA	1	46	Interrupteur de sécurité	QKS8		1
7	Bouton d'arrêt d'urgence	LAI36 : AC250V		1	47	Clé de sécurité			1
8	Ligne électronique			3	48	Anneau étanche		Caoutchouc	1
9	Gaine de langue enfichable		PVC	7	49	Boîte étanche		PA	1
10	Languette enfichable	6.3		5	50	Machine à laver	M4	Caoutchouc	1
11	Presse-étoupe	M20*12	PA	2	51	Vis cruciforme	M4*12		1
12	Poignée de commande Câble	5*1.0		1	52	Anneau étanche		Caoutchouc	1
13	obligatoire			1	53	Plaque pour la ligne de pressage		Papier	1
14	Tête de cuivre du câble			37	54	Plaque pour la ligne de pressage		Q235	1
15	Interrupteur de limitation de position	JDLA106		2	55	Machine à laver	M4		4
16	Bouton avec limitation de position	φ 8	Q235	2	56	Capot de ventilateur		PA	1
17	Bouton Boucle à ressort		Caoutchouc	2	57	Montage de la plaque d'extrémité gauche		Q235	1
18	Anneau d'arrêt	φ 8	65Mn	2	58	Rouleau de crayons			136
19	Vis cruciforme	ST3*14		4	59	Vis à tête hexagonale extérieure	M5×175		1
20	Vis cruciforme	M5*18		2	60	Fan		PA	1
21	Presse-étoupe	M16×10.5	PA	8	61	Couverture d'extrémité		Alu.	1
22	Vis cruciforme	ST3*10		2	62	Entrepôt	6202		2
23	Boîte de dérivation		ABS	1	63	Montage du frein			1
24	Anneau étanche		Caoutchouc	1	64	Ressort du frein	φ 2.6	65Mn	1
25	Couvercle inférieur de la boîte de jonction		ABS	1	65	Stator & capot moteur			1
26	Condensateur			1	66	Rotator			1
27	Boîte électrique		PA	1	67	Page de couverture	φ4.5	Alu.	1
28	Ligne de câble	4*1.0		1	68	Barre à crochets suspendue			1
29	Ligne de câble	4G1.0		1	69	Vis	M12	Q235	1
30	Extrémité de liaison	10	PA	1	70	Machine à laver	φ 12	Q235	4
31	Vis cruciforme	ST3*12	45#	14	71	Base de la barre à crochets		Q235	1
32	Ligne de câble	3G1.0		1	72	Écrou de vis	φ 12	Q235	1
33	Anneau étanche		Caoutchouc	1	73	Machine à laver	φ 12	Q235	1

34	Couvercle du boîtier électrique		PA	1	74	Rondelle élastique	φ 12	Q235	1
35	Câble d'alimentation	3G1.0		1	75	Tube de fixation de la barre à crochets		Q235	1
36	Vis cruciforme	M4x8		1	76	Barre de liaison de la barre à crochets		45#	1
37	Rondelle élastique	M4		4	77	Couverture du tambour de câble		PA6	1
38	Embout		Cuivre	1	78	Noix	M10	45#	6
39	Câble	4*1.0		1	79	Rondelle élastique	φ10	65Mn	6
40	Sceau		Caoutchouc	1	80	Machine à laver	φ10	Q235	6

81	Pôle de connexion de la plaque d'extrémité		45#	1	111	Barre d'enroulement du câble		45#	1
82	Montage du tambour de câble			1	112	Vis	M6x12	45#	8
83	Câble d'acier		45#	1	113	Aiguille de corde		Q235	1
84	Dispositif à ressort			1	114	Montage de la plaque d'extrémité droite			1
85	Poids de la balance			1	115	Crochet			1
86	Boucle en aluminium		Alu.	3	116	Vis à tête hexagonale	M8x30	45#	1
87	La plaque de protection		Q235	1	117	Raccords			1
88	Crochet			1	118	Noix	M8		1
89	Pôle de connexion		45#	1	119	Composants de la transmission			1
90	Vis à tête hexagonale	M6x20		2	120	Goupille cylindrique	6x19	45#	1
91	Machine à laver	φ 6	Q235	26	121	Boucle étanche à l'air	φ 184 × φ 3		1
92	Rondelle élastique	φ 6	Q235	22	122	Denture intérieure			1
93	Bloc limité vers le haut		PA	1	123	Entrepôt	6201		4
94	up position manche limitée		Q235	1	124	Arbre de transmission I		40Cr	1
95	Cadre limité vers le haut		PA	1	125	Clé plate			2
96	Crochet de poulie		Q235	1	126	Ralenti		40Cr	1
97	Ressort de torsion			1	127	Roulements à billes	3203-2RS		1
98	Vis à tête hexagonale	M6x45	45#	7	128	Anneau d'arrêt	φ17	65Mn	1
99	position inférieure de la douille limitée			1	129	Réducteur à engrenages cylindriques		40Cr	1
100	Plaque de maintien à position limitée			1	130	Réducteur à engrenages cylindriques		40Cr	1
101	Noix	M6		4	131	Arbre de transmission II		40Cr	1
102	bloc inférieur de limitation de position		PA6	1	132	Machine à laver le papier			1
103	Noix	M6		2	133	Boîte de vitesses		Alu.	1
104	Position inférieure limitée Ressort			1	134	Graisser		Cuivre	1
105	Position inférieure pôle limité		Q235	1	135	Crochet de poulie			1
106	Position inférieure base limitée		PA6	1	136	Noix	M3	45#	1
107	Vis	M6x20		1	137	Boucle en aluminium		Alu.	2
108	Vis cruciforme	M6x18		1	138	Pièce de jonction		Q235	2
109	Vis à tête hexagonale	M6x12		14	139	Vis	M3*10	45#	1
110	Enrouleur de câble		Q235	2	140	Câble d'acier	φ1.2	45#	1

Original de la déclaration de conformité CE

Au sens de la directive sur les machines 2006/42/CE, Journal officiel L157/24 et de la
Directive CE sur la compatibilité électromagnétique (CEM) 2014/30/UE

Fabricant : Trading EU Ltd.
Gruckinger Str. 4
D - 85461 Bockhorn

Modèle : Treuil de chantier 200/400kg
Treuil de chantier 400/800kg

Désignation du type : YT-JZX-200/400
YT-JZX-400/800

Autorisé à rédiger la documentation : Trading EU Ltd.
Gruckinger Str. 4
D - 85461 Bockhorn

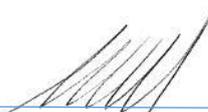
Les normes suivantes ont été appliquées :

- - EN 14492-2 : 2019
- - EN 60204-32 : 2008
- - EN 55014-1 : 2017
- - EN 55014-2 : 2015
- - EN IEC 61000-3-2 : 2019
- - EN 61000-3-3 : 2013

Le fabricant déclare par la présente que la machine est conforme aux dispositions pertinentes de la directive susmentionnée.

Bockhorn, 23.06.2022

Lieu, date



Représentant autorisé Michael Seibold

Trading EU Ltd.
4, rue Gruckinger
D - 85461 Bockhorn